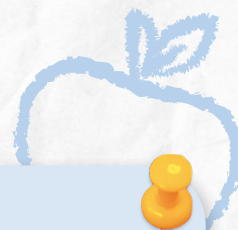


Prepare pou premye jou lekòl la pou: Jedi 10 septanm lan!



Itilize lis verifikasyon nou an pou ede fanmi ou kòmanse ane lekòl 2026-2027 la an byen:



☐ Mete enfòmasyon sou jan pou yo kontakte w ajou.

Asire w lekòl pitit ou a ka jwenn ou lè yo bezwen w! Konekte sou Kont Lekòl NYC (NYCSA) ou a pou mete nimewo telefòn ou, adrès postal ou ak imèl ou ajou. Ou kapab tou ranpli fòm kontak ijans lekòl ou a. Ou pa gen yon kont NYCSA? Anrejistre nan schools.nyc.gov/NYCSA.

☐ Mete yon randevou pou pitit ou a wè yon doktè.

Èske pitit ou a ap kòmanse lekòl oswa gadri pou premye fwa? Y ap bezwen yon egzamen fizik nan men yon pwofesyonèl swen sante ki dwe ranpli yon Fòm egzamen sante timoun ak adolesan (CH-205). Download yon fòm CH-205 nan schools.nyc.gov/SchoolHealth.

☐ Asire pitit ou a ajou pou tout vaksen ki obligatwa yo.

Lwa Eta Nouyòk sou sante piblik egzije pou elèv pran kèk vaksen pou yo ka ale nan gadri oswa lekòl. Jwenn plis enfòmasyon sou vaksen ki obligatwa yo nan schools.nyc.gov/Immunization. Ale sou Vaccinefinder.nyc.gov oswa rele nan 877-829-4692 pou jwenn yon lokal bò lakay ou ki bay vaksen ki obligatwa ak sa yo rekòmande yo.

☐ Gade kalandriye lekòl NYC a pou ane 2026-2027 la.

Sonje dat enpòtan pou ane lekòl sa a k ap vini an tankou fèmte lekòl pou jou ferye, reyinyon paran-pwofesè, ak plis ankò! Ale nan schools.nyc.gov/Calendar pou gade ak enprime kalandriye a nan plizyè lang.

☐ Konprann opsyon ak elijiblite pitit ou a pou mwayen transpò.

Èske ou konnen kijan pitit ou a pral fè ale-retou lekòl? Jwenn enfòmasyon sou sèvis transpò ki disponib nan schools.nyc.gov/Transportation.

- Jwenn enfòmasyon sou kat OMNY gratis pou elèv nan schools.nyc.gov/OMNY.
- Si yo bay pitit ou a sèvis otobis lekòl, gade trajè l ap fè a, lè y ap vin chèche l ak depoze l, avèk app ofisyèl otobis Lekòl Leta Vil Nouyòk la. Konekte avèk Kont Lekòl NYC ou a. Jwenn plis enfòmasyon nan schools.nyc.gov/SchoolBusApp.

☐ Pale avèk pitit ou a konsènan aparèy elektwonik pou l pa itilize nan lekòl la.

Dapre lwa Eta Nouyòk, elèv NYCPS pa gen dwa itilize aparèy elektwonik pèsònèl ki konekte nan entènèt tankou telefòn selilè sou pwopriyete lekòl la pandan jounen lekòl la. Lekòl ou a ap fè w konnen pwòp règleman li sou itilizasyon aparèy elektwonik ak kote y ap mete yo nan lekòl la—revize règleman an avèk pitit ou a pou l ka konprann règ sa yo avan ane lekòl la kòmanse. Pou plis enfòmasyon ale sou schools.nyc.gov/DevicePolicy.

☐ Prepare founiti klasik pitit ou a.

Lekòl pitit ou a oswa pwofesè li ka voye ba ou yon lis founiti klasik lekòl l ap bezwen ane sa a. Pale avèk pitit ou a sou kisa pou li atann li nan premye jou a, epi asire valiz li pare. Mete etikèt sou afè li yo (rad, boutèy dlo, bwat kreyon, etc.) pou asire yo ka retounen yo ba ou si li pa wè yo!

Gade nan do paj la pou jwenn plis enfòmasyon ►



❑ **Ede pitit ou a fè tranzisyon an selon orè lekòl li a.**

Avan premye jou lekòl la, fikse yon lè dòmi ki konsistan pou timoun ou an ka adopte yon orè dòmi regilye ki bon pou sante l. Kèk jou avan lekòl kòmanse, pratike woutin w ap atann pou pitit ou a suiv lè maten pou ane sa a, ladan preparasyon pou ale ak trajè pou pitit ou a rive lekòl li. Asire w ou revize règleman lekòl ou a sou lè arive, lè ranvwa, ak règleman sou reta.

❑ **Mande lekòl ou a enfòmasyon sou sèvis tradiksyon ak entèpretasyon.**

NYCPS tradui dokiman ofisyèl nan plizyè lang epi li ka ede w avèk sèvis entèpretasyon gratis, tankou pandan konferans paran-pwofesè ak reyinyon edikasyon espesyal. Kontakte direktè oswa kowòdonatè paran lekòl ou a pou ede w.

- Jwenn plis enfòmasyon, pataje opinyon ou, oswa voye yon plent nan schools.nyc.gov/Hello. Pou entèpretasyon nan lang an siy pou moun ki bèbè/soud (American Sign Language, ASL), ale sou schools.nyc.gov/SignLanguage.

❑ **Kontakte kowòdonatè paran lekòl ou a.**

Kowòdonatè paran ka ede reponn anpil nan kesyon ou genyen! Jwenn enfòmasyon pou kontakte yo avèk zouti "Find a School" nan SchoolSearch.schools.nyc oswa rele lekòl pitit ou a.

❑ **Prepare pou aprantisaj adistans.**

Si bilding lekòl dwe fèmen akòz move tan, elèv pral patisipe nan aprantisaj adistans lakay yo. Asire w pitit ou a gen yon aparèy ki konekte nan entènèt, founiti klasik, ak yon kote trankil pou li travay. Ede li konekte sou Kont Elèv NYCPS li a pou jwenn aksè nan zouti sou entènèt li bezwen pou travay lekòl li. Jwenn resous pou prepare pou aprantisaj adistans nan schools.nyc.gov/DigitalLearning.

Nou pa ka tann pou nou wè
w nan premye jou lekòl la,
ki se jedi **10 septanm!**